ES EN DE

CE

DEKRA CERTIFICATION BGV C1



# TL-A150

## TORRE ELEVADORA
## TOWERLIFT
## TRAVERSENLIFT

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**
**OPERATING INSTRUCTIONS USER MANUAL**
**BEDIENUNGSANLEITUNG**

PROLIFTS S.L.

*V.08.19*

**LIFTING TOWER** **TL-A150**
**TORRE ELEVADORA** **TL-A150**
**TRAVERSENLIFT** **TL-A150**

CE

## CONTENTS / ÍNDICE


Features of the TL-A150 Towerlift / Características TL-A150.....3 - 4
English Quick operation guide.....5 - 11
Manual de usuario Español.....12 - 18
Bedienungsanleitung Deutsch.....19 - 25
Sketches / Planos piezas.....26 - 33
Spare part list / Lista de repuestos.....34 - 36
Certifications / Certificaciones.....37


**BGV-C1**

**BGG-912**

**EC Conformity Declaration pursuant to the EC Machinery Directives 89/392/CE and 98/37/CE: Manual lifters**

Find a copy of the certifications at the end of this booklet.
Puede ver una copia de las certificaciones al final del manual.

**MADE IN SPAIN (EU)**

## Manufacturer - Fabricante


**PRO** LIFTS S.L.
C/ Ciudad de Barcelona Nº19
Pol.Ind. Fuente del Jarro
46988 Paterna (Valencia)
Tlf Export: +34 96 171 81 86
Tlf Nacional: 96 171 81 83
info@prolifts.es - www.prolifts.es



Este manual de usuario y catálogo anexo de piezas de repuesto es propiedad de PRO LIFTS S.L.
Queda prohibida su reproducción total o parcial por cualquier medio que la tecnología actual permita.
Deposito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.


RECYCLABLE

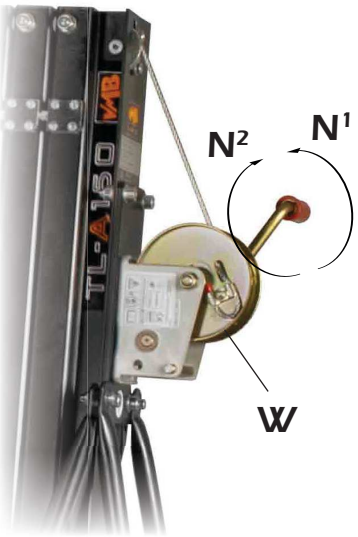
**F:** Forks / Brazos de carga
**S:** Transport compartment / Alojamiento de transporte
**T:** Transport wheels / Ruedas de transporte
**V:** Working compartment / Alojamiento de trabajo





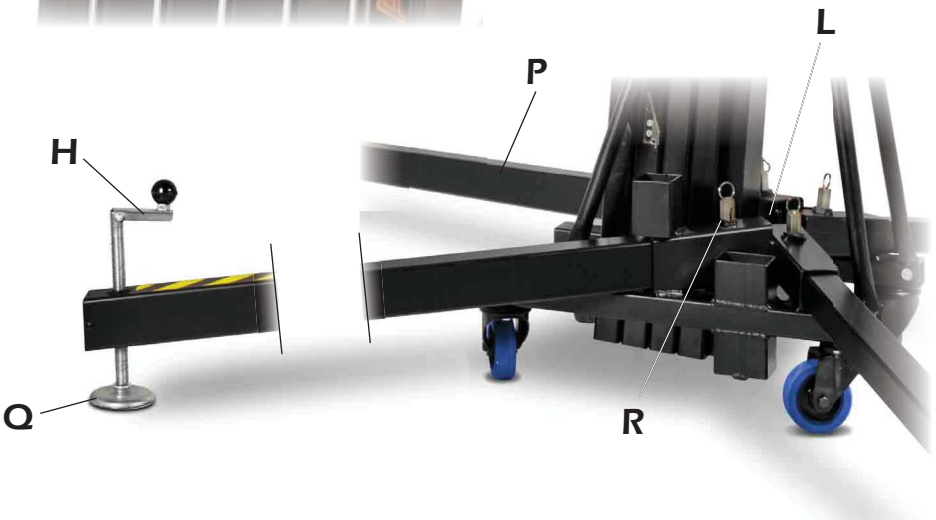
Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

**H:** Handle / Manivela
**L:** Spirit level
**N:** Force on hand crank / Fuerza sobre manivela
**P:** Leg / Pata
**Q:** Stabilizer / Estabilizador
**R:** Catch pawl / Gatillo bloqueo patas
**SRS:** Sequence Retainer System
**W:** Winch / Cabrestante











Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

## CONTENIDO

1. Introducción.
2. Información técnica.
3. Precauciones de seguridad.
4. Instrucciones de uso.
5. Mantenimiento.
6. Garantía.

## 1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente: Con el fin de garantizar un funcionamiento seguro y fiable de la torre elevadora TL-A150 por favor, siga cuidadosamente las instrucciones de este manual.

Antes de manipular la torre elevadora, lea las instrucciones completas y tenga en cuenta la información técnica contenida en este manual. Todos los productos de VMB se someten a pruebas muy rigurosas, en condiciones estrictas y son monitorizados continuamente durante el proceso de fabricación. Con el fin de garantizar el correcto funcionamiento y seguridad de los elevadores, sólo deben ser utilizadas piezas originales del fabricante. Si se utilizan piezas que no sean las originales del fabricante, o el producto se modifica de alguna manera, el usuario pierde todos los derechos de garantía.

VMB se reserva el derecho de modificar las especificaciones y las piezas del producto sin previo aviso. El tipo de modelo, año de producción y el número de serie deben ser citadas en cualquier consulta o pedido de piezas de recambio.

## 2. INFORMACIÓN TÉCNICA

**2.1 -** Torre elevadora **TL-A150**.

**2.2 -** Diseñada para levantar sistemas de audio, como sistemas de Line Array o PA, en sentido vertical a diferentes alturas.

**2.3 -** Carga máxima: 150 kg (331 lb).

**2.4 -** Carga mínima: 25 Kg (55 lb).

**2.5 -** Seguridad: ILS
(Sistema de seguridad de inercia).

**2.6 -** Altura máxima: 5.3 m (17.4').

**2.7 -** Altura plegada: 1,54 m (5').

**2.8** - Dimensiones de la torre plegada: 0,6x0,42x1,54m (1.97x1.38x5')

**2.9** - Dimensiones de la caja transporte: 0,62x0,44x1,56m (2.03x1.44x5,12')

**2.10 -** Área de trabajo de la torre: 1.7 x 1.85 m (5.6' x 6.1').

**2.11 -** Peso de la torre: 107 kg (236 lb).

**2.12 -** Soporte de carga: Brazos de carga cortos (54.5cm).

**2.13 -** Material de construcción: Cuerpo principal de cinco tramos más carro elevador en perfil de aluminio extrusionado 6082-T6. Base, patas y soportes varios, en perfileria de acero según DIN 2394. Gatillos de seguridad y poleas acanaladas en acero ST-37.


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

**2.14 -** Cabestrante: 450 kg de carga máxima con freno automático de retención de la carga. Certificación CE y GS TÜV.

**2.15 -** Cable: Acero DIN 3060. Calidad de resistencia a la torsión 180 kg/mm$^2$. Diámetro del cable: Ø 5 mm.

**2.16 -** Patas estabilizadoras ajustables con soportes de goma antideslizante.

**2.17 -** Gatillos de seguirdad para anclar las patas.

**2.18 -** Protección anti-óxido, imprimación con pintura de polvo poliester al horno. La torre puede ser suministrada con acabado natural de aluminio o negro (versión B).

**2.19 -** Nivel de burbuja para ajustar la verticalidad de la torre.

**2.20 -** Ruedas direccionales para el transporte de la torre cuando este plegada.

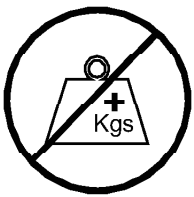
## 3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



**3.1 -** La torre elevadora TL-A150 es una máquna diseñada para la elevación de cargas en dirección vertical. NUNCA se debe utilizar como plataforma eleavadora de personas.



**3.2 -** Colocar el elevador sólo en superficies firmes y planas, verificando que está en posición vertical, utilizando el indicador de nivel de burbuja (**L**) que se encuentra en la base. Ajuste los estabilizadores (**Q**) girando las manivelas (**H**) hasta nivelar, si es necesario. Nunca utilice cuñas u otros objetos extraños para equilibrar el elevador.




**3.3 -** La carga máxima indicada en las características técnicas mostradas en la etiqueta de la torre o en este manual NO deben ser excedidas.


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.



**3.4 -** Este elevador NUNCA debe utilizarse para elevar una carga que no ha sido correctamente revisada. Es necesario verificar que la carga está correctamente apoyada y centrada en el soporte de elevación apropiado para que el peso de la carga sólo actúe en una dirección vertical.



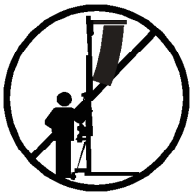
**3.5 -** Comprobar que las patas (**P**) estén situadas correctamente, y fijadas con los gatillos de seguridad (**R**) los cuales deben estar introducidos y bloqueados.



**3.6 -** NUNCA use el elevador sobre un vehículo o cualquier superficie móvil.



**3.7 -** Si existe la posibilidad de vientos fuertes o ráfagas, coloque el elevador en el suelo con firmeza y fíjelo mediante tirantes tensores. Nunca fije un tirante a un vehículo o cualquier otro objeto que se pueda mover.



**3.8 -** NUNCA mueva el elevador mientras esté cargado. No es aconsejable llevar a cabo cualquier tipo de movimiento horizontal, ni tan sólo pequeños ajustes de posición.



**3.9 -** NUNCA permita que ningún miembro del equipo o cualquier otra persona se sitúe debajo de la carga en la zona de operación de las torres elevadoras.

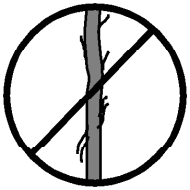

Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.



**3.10 -** Tenga cuidado con todos los obstáculos por encima de la elevación y su zona de extensión, como cornisas, balcones, letreros luminosos, etc. Es muy importante evitar la presencia de todo tipo de cables por debajo de la torre extendida.



**3.11 -** No usar escaleras encima del elevador ni utilizarlo como un apoyo para éstas.



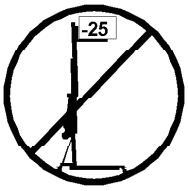
**3.12 -** Antes de utilizar el elevador, compruebe el estado del cable. El cable no debe contener hilos rotos o mostrar signos de áreas aplastadas/aplanadas.
NUNCA use cables defectuosos, siempre debe cambiarlos si hay alguna duda. Utilice solamente cable de acero VMB referencia: DIN 3060. Calidad: 180kg/mm y resistente a la torsión.



**3.13 -** Antes de transportar la torre, todos los tramos deben ser bajados, y las patas deben extraerse y colocarse en su posición de transporte.

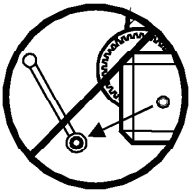


**3.14 -** No engrasar ni lubricar el mecanismo de freno del cabestrante. Los discos de freno vienen engrasados con una solución especial resistente a la presión y al calor. No deben utilizarse otros productos, para evitar los efectos negativos sobre el mecanismo de frenado.




3.15 - La carga mínima para evitar problemas relacionados con el mecanismo de rotura es 25 kg. Sin esta carga mínima el freno no funcionará.


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.



**3.16 -** NUNCA desmontar la manivela del cabrestante cuando el elevador está soportando una carga o extendido.

**ORIGINAL**

**3.17 -** Sólo deben ser utilizadas piezas de repuesto originales de VMB PRO LIFTS S.L.

## 4. INSTRUCCIONES DE USO.

**4.1 -** Coloque el elevador sobre una superficie firme y plana de la zona de trabajo sirviendose de las ruedas direccionales de transporte (***T***).

**4.2 -** Extraiga las patas (***P***) de su alojamiento para transporte (***S***) e insertelas totalmente en su posición de trabajo (***V***), comprobando que los gatillos de seguridad (***R***) se insertan y fijan la pata.

**4.3 -** Compruebe que la torre esta en posición vertical sirviendose del nivel de burbuja (***L***) situado en el perfil base, si es necesario ajuste la vertical de la torre con los estabilizadores (***Q***) de las patas, girando las manivelas (***H***).

**4.4 -** Libere los brazos de carga (***F***) y coloquelos en posición horizontal e inserte los pasadores de seguridad con sus clips.

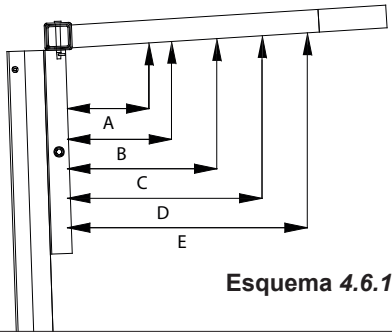
**4.5 - LA CARGA MÁXIMA PARA TL-A150 ES 150 kg (331 lb).**

La torre elevadora **NUNCA** debe ser sobrecargada. La Seguridad en el Trabajo es el elemento más importante. Coloque la carga en el elevador mediante un soporte adecuado según la necesidad de modo que el peso de la carga sólo actúe en dirección vertical. La carga mínima son 25 kg.

**4.6 - Como colocar la carga:**

Cargue siempre tan cerca de la torre como pueda. La capacidad de carga de la torre decrece cuanto más lejos este la carga separada de la torre, como se ilustra en el esquema (***4.6.1***) de la siguiente página. El cual muestra la carga en su centro de gravedad con distancias al carro elevador que sostiene los brazos y a máxima altura.


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.




**Esquema *4.6.1***

| | Distancia del centro de la carga al carro elevador | Carga máxima TL-A150 |
|---|---|---|
| A | 25 cm (0.82') | 150 kg (331 lb) |
| B | 30 cm (0.98') | 135 kg (298 lb) |
| C | 40 cm (1.31') | 112 kg (247 lb) |
| D | 50 cm (1.64') | 96 kg (212 lb) |
| ***Para brazos de carga largos:*** | | |
| E | 60 cm (1.97') | 84 kg (185 lb) |

**PRECAUCIÓN**

Cuando se utilizan dos torres para elevar un puente, descender truss o varias torres para elevar una estructura de cualquier tipo, es casi imposible que dos o más personas coordinen los cabrestantes exactamente a la misma velocidad al elevar o bajar las cargas. En un momento determinado cada torre se elevará a una altura diferente a la de las demás. **Por ello, es necesario que la estructura no se estire y permita estas diferencias**. Con una fijación rígida y si la diferencia de nivel es importante, la fuerza generada a partir de la manivela del cabrestante deformará la estructura y aplicará una fuerza lateral a los elevadores provocando su bloqueo y ruptura.

**Sistema de seguridad ILS**

La torre elevadora TL-A150 incorpora el sistema de seguridad ILS (Bloqueo de inercia). Este sistema de VMB bloquea automáticamente la torre en el caso improbable de rotura del cable de acero.

**4.7 - Elevación:**

Gire la manivela del cabestrante en sentido horario (**N**[1]) para elevar el carro. El sistema retentor SRS asegurará que los perfiles se elevan de forma secuencial, uno detrás de otro.

**4.8 - Bloqueo:**

La torre puede dejarse en cualquier posición intermedia si se requiere. Una vez el sistema esta elevado hasta la altura deseada tan solo deje de girar la manivela y el freno automático del cabrestante bloqueará y sujetará la carga.

**4.9 - Descenso:**

Para descender la torre es necesario, primero girar la manivela del cabrestante ligeramente en sentido horario (**N**[1]) para liberar el embrague del cabrestante y a continuación, girar la manivela en sentido anti-horario (**N**[2]) hasta que todos los perfiles estén completamente bajados.


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

**4.7 - Transporte:**
Para el transporte de la torre es necesario bajar completamente todos los tramos. Una vez la torre haya sido plegada, coloque las patas en su alojamiento para transporte (**S**) y la torre ya estará lista para su transporte.

## 5. MANTENIMIENTO

**5.1 -** Comprobar periódicamente el estado del cable. Si en el cable existen hilos rotos, o si muestra signos de zonas aplastadas/aplanadas, debe ser sustituido inmediatamente por uno nuevo. No use el elevador si los cables están en mal estado. Utilice solamente cable de acero DIN 3060 resistente a la torsión.

**5.2 -** La torre elevadora es suministrada de fábrica completamente engrasada. Sin embargo, se recomienda un engrase periódico, según el uso, de las ruedas de fricción, los cojinetes de eje, la espiral de la manivela, y los tramos.

**RECUERDE:** NUNCA engrasar ni lubricar el mecanismo de freno. No es necesario engrasar los discos de freno. Los discos de freno vienen engrasados con una solución especial resistente a la presión y al calor. No deben utilizarse otros productos, para evitar los efectos negativos sobre el mecanismo de frenado.

**5.3 -** Todos los elevadores se someten a una inspección técnica anual llevada a cabo por un distribuidor autorizado VMB para comprobar las certificaciones y el estado general de todos los elementos de elevación y sistemas de seguridad que intervienen en el uso del elevador.

**5.4 -** Utilice únicamente piezas de repuesto originales para garantizar el nivel de seguridad de forma continuada. El usuario pierde todos los derechos de garantía si las piezas de repuesto utilizadas no son originales o se utilizan o se lleva a cabo cualquier modificación o alteración de la torre elevadora.

**5.5 -** Para solicitar una pieza de recambio indique el código correspondiente que se encuentra en este manual junto con el número de serie de la torre y el año de fabricación.

## 6. GARANTÍA

El período de garantía para este elevador es de 2 años a partir de la fecha de compra.
PRO LIFTS S.L. se compromete, que a partir de la fecha de compra y durante el período de garantía, a resolver los fallos que puedan producirse, debidos a material defectuoso o fabricación. Los daños causados por un uso inadecuado, modificación del producto, la manipulación de terceros o incendio accidental no están cubiertos por esta garantía.


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

## **TL-A150** SPARE PARTS SKETCHES /
## CROQUIS DE LAS PIEZAS DE REPUESTO DE **TL-A150**


**A** **Profiles / *Barras*.....*28***

TL-A150 Profiles / *Barras TL-A150*
A.1 SRS System / *Sistema retentor SRS*
A.2 Cable fixation / *Prisionero cable*
A.3 Base profile lower area / *Zona inferior perfil Base*
A.4 Profile upper area / *Zona superior barras*
A.5 Alluminium stop piece */ Pieza de aluminio tope barras*

**B** **Base / *Base*.....*30***

B.1 Wheels / *ruedas*
B.2 Screws for the base / Tornillería de la Base
B.3 Reinforcing struts / Tirantes de refuerzo
B.4 Leg locks / Gatillos patas
B.5 Pin and “R” clip / Pasadores y clips “R”

**C** **Winch / *Cabrestante*.....*31***

Forks / *Brazos de carga*
Fork support / *Soporte brazos de carga*

**D** **Lifting carriage / *Carro elevador*.....*32***

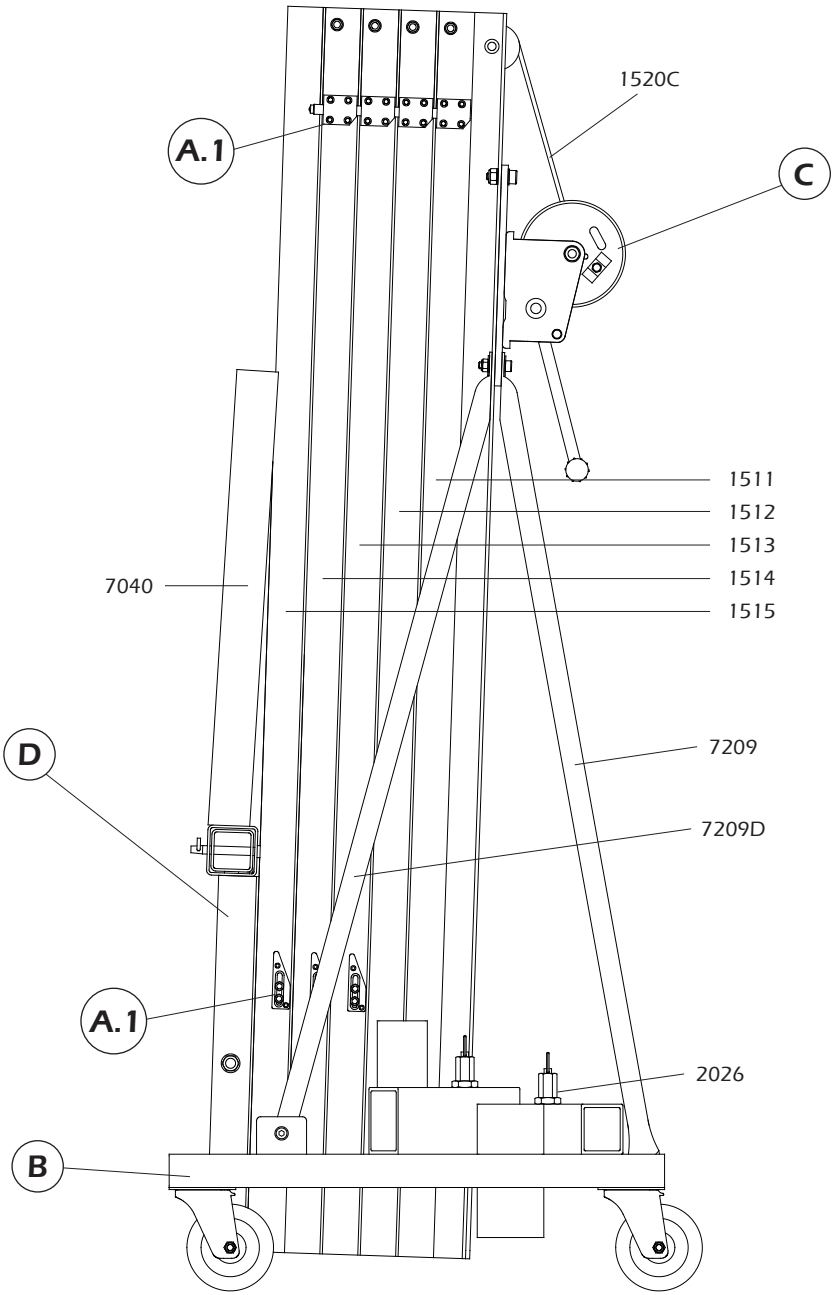
D.1 Fixation screw for fork support /
*Tornillo fijador soporte brazos de carga*
D.2 Nylon roller / *Rodillos*
D.3 Inertial break / *Freno de inercia*
D.4 Profile stop piece / *Taco tope barra*
D.5 Pulley system of the carriage lower area /
*Sistema de rodillos y poleas inferior carro*

**E** **Legs / *Patas*.....*33***

E.1 Complete legs and legs profile / *Patas completas, y perfiles patas*
E.2 Complete stabilizer kit and stabilizer exploded /
*Estabilizador completo y despiece estabilizador*

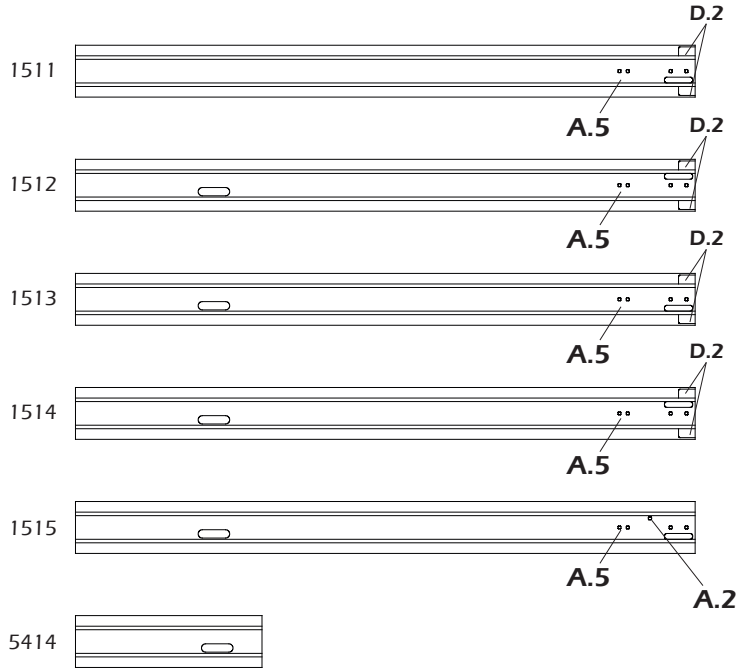


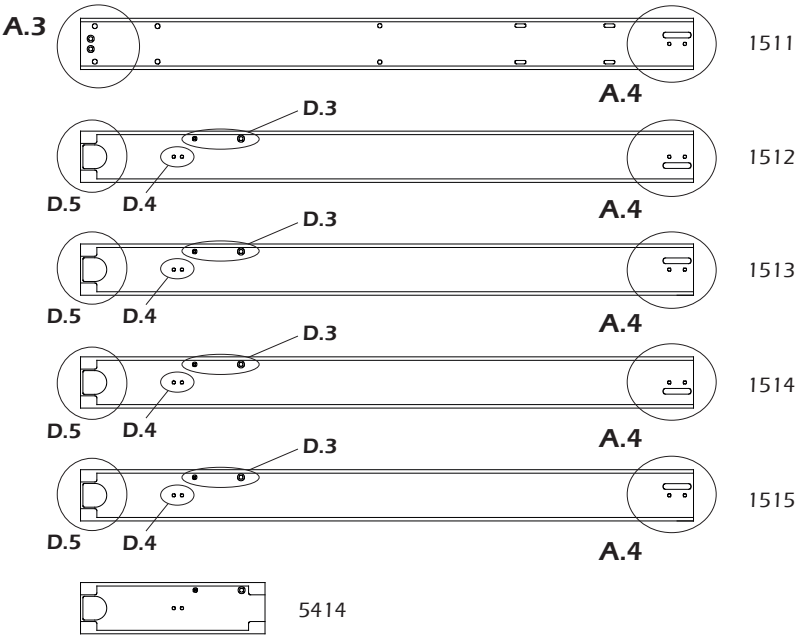
Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.





Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

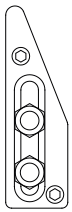


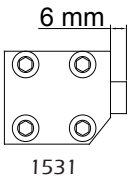


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

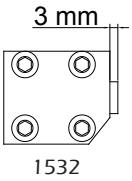
## A.1



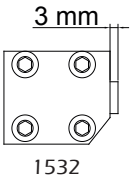

Profile 1514 (TL-A150)



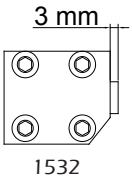

Profile 1513 (TL-A150)

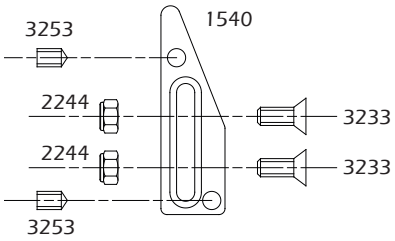


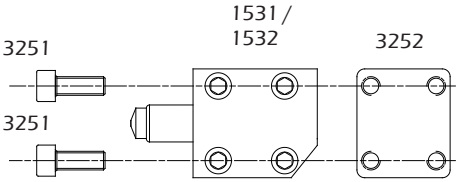

Profile 1512 (TL-A150)



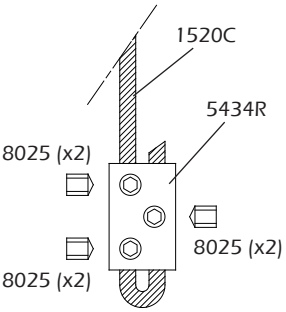

Profile 1511 (TL-A150)



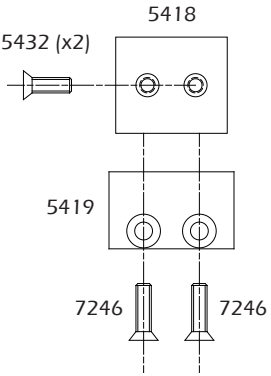



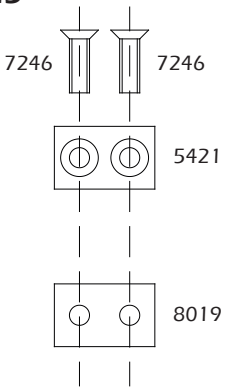

## A.2



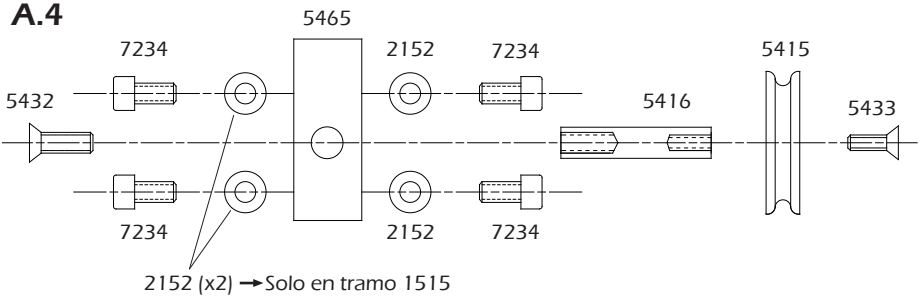

## A.3




## A.5

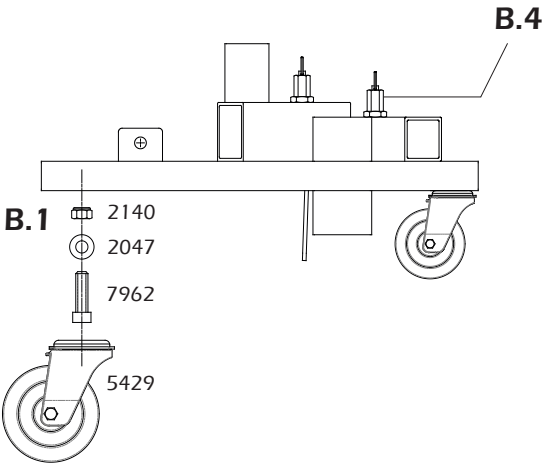


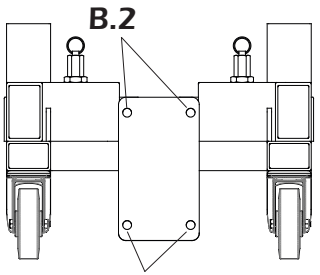

## A.4

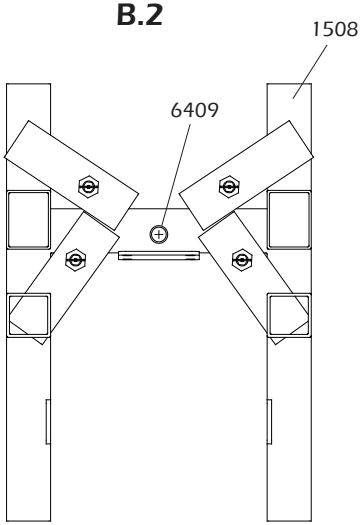


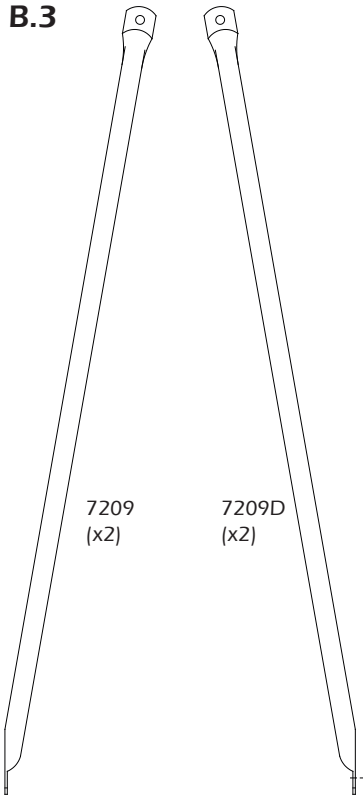


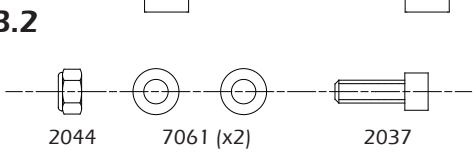
Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

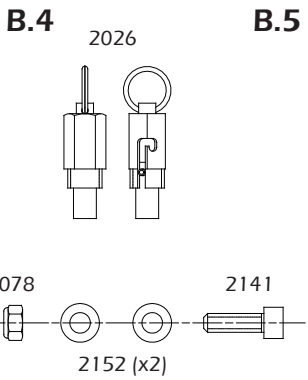


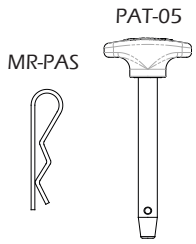



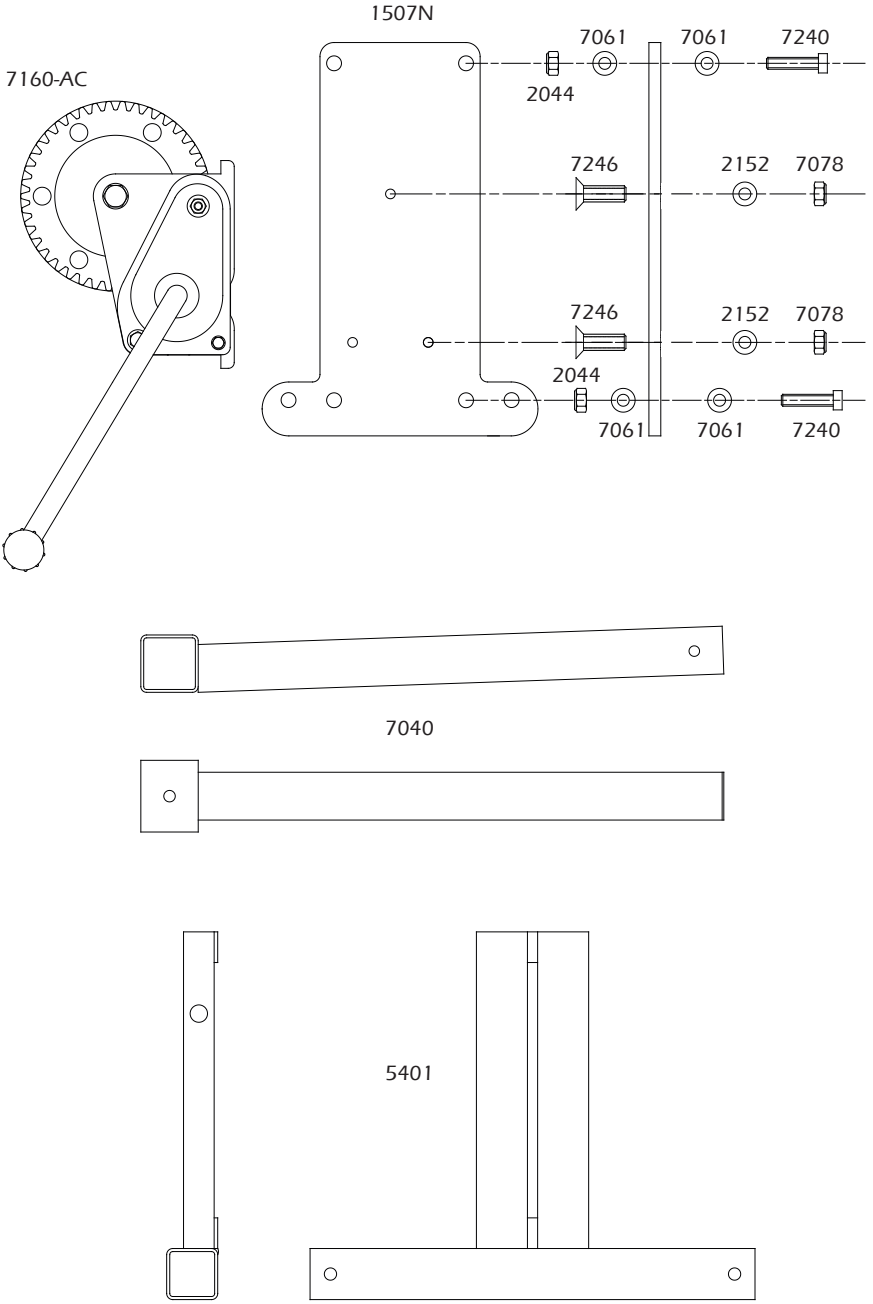



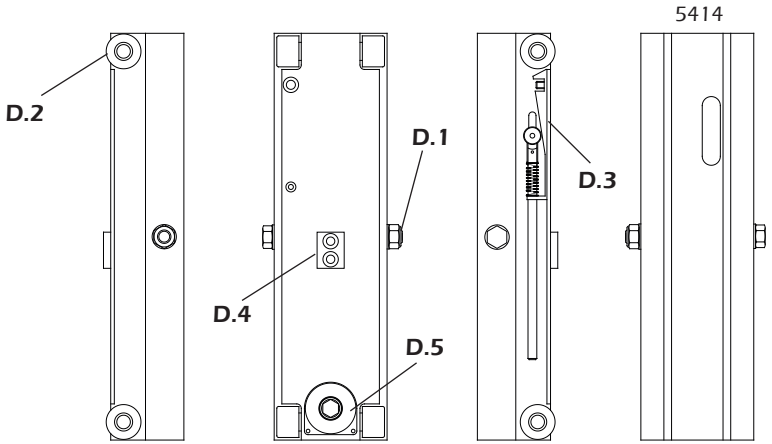


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

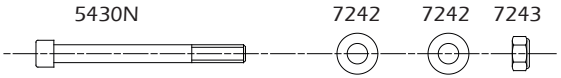




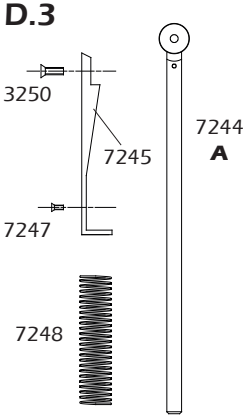
Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.



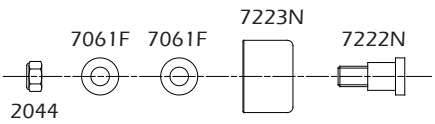

## D.1



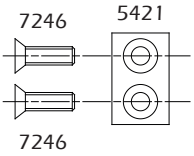

## D.3



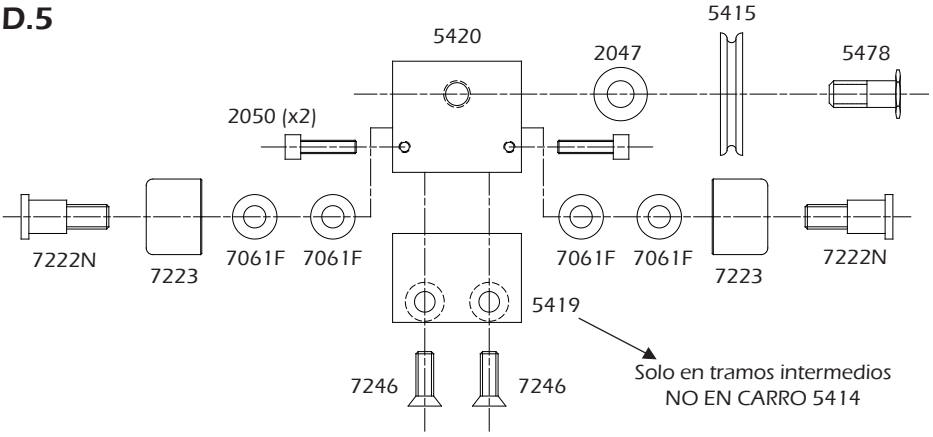

## D.2




## D.4



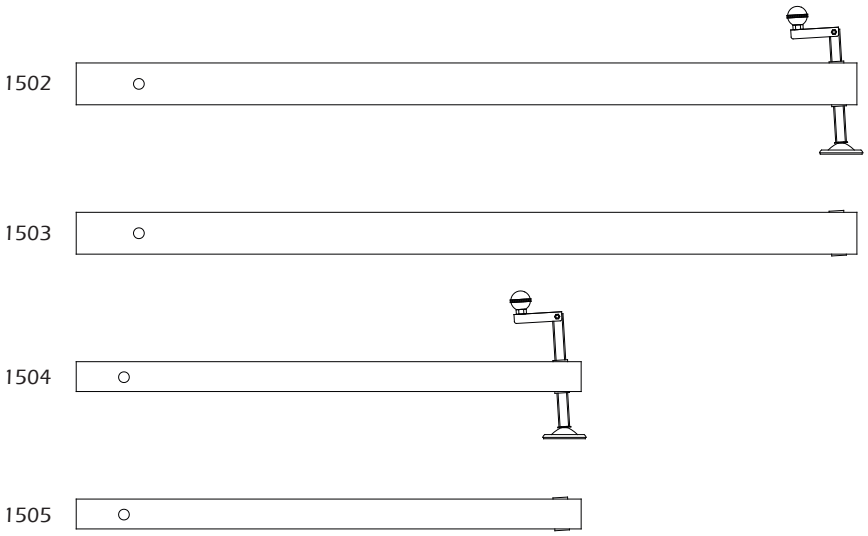

## D.5



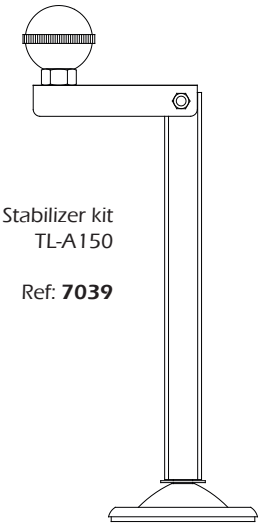


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

## E.1

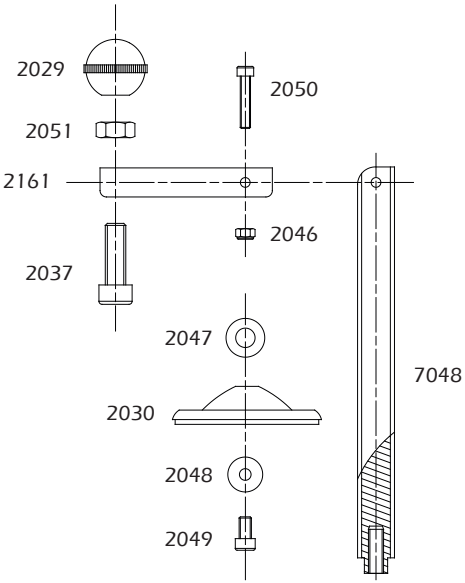



## E.2



Stabilizer kit
TL-A150

Ref: **7039**





Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

# SPARE PARTS LIST / LISTA DE REPUESTOS
# TL-A150

| Code | Description GB / USA | Descripción ES |
|---|---|---|
| 1502 (B) | Complete long leg (B Black) | Pata larga completa (B Negro) |
| 1503 (B) | Long leg profile (50x70x1465mm) (B Black) | Perfil pata larga (50x70x1465mm) (B Negro) |
| 1504 (B) | Complete short leg (B Black) | Pata corta completa (B Negro) |
| 1505 (B) | Short leg profile (50x50x995mm) (B Black) | Perfil pata corta (50x50x995mm) (B Negro) |
| 1507N (B) | Winch fixation plate (B Black) | Placa portacabrestante (B Negro) |
| 1508 (B) | TL-A150 Base (B Black) | Base TL-A150 (B Negro) |
| 1511 | Base profile 1 (B Black) TL-A150 (1495mm) | Tramo 1 Base (B Negro) TL-A150 (1495mm) |
| 1512 | Profile 2 (B Black) TL-A150 (1495mm) | Tramo 2 (B Negro) TL-A150 (1495mm) |
| 1513 | Profile 3 (B Black) TL-A150 (1495mm) | Tramo 3 (B Negro) TL-A150 (1495mm) |
| 1514 | Profile 4 (B Black) TL-A150 (1495mm) | Tramo 4 (B Negro) TL-A150 (1495mm) |
| 1515 | Profile 5 (B Black) TL-A150 (1495mm) | Tramo 5 (B Negro) TL-A150 (1495mm) |
| 1520C | Steel cable Ø5mm x 16 m | Cable de acero Ø5mm x 16 m |
| 1531 (B) | SRS Unit Profile 4 (B black) | Pieza Retentor tramo 3 (B Negro) |
| 1532 (B) | SRS Unit Profile 1, 2 & 3 (B black) | Pieza Retentor tramo 1, 2 y 3 (B Negro) |
| 1540 (B) | SRS Unlock (B black) | Desbloqueador sistema SRS (B Negro) |
| 2026 | Safety catch | Gatillo de seguridad |
| 2029 | Crank nob Ø34 | Pomo baquelita estabilizador patas Ø34 |
| 2030 | Stabilizer round plate | Platillo de apoyo estabilizador patas Ø84 |
| 2037 | M10x30 Allen screw | Tornillo allen M10x30 |
| 2044 | M10 Auto-block nut | Tuerca autoblocante M10 |
| 2046 | M5 Auto-block nut | Tuerca autoblocante M5 |
| 2047 | M12 Washer | Arandela M12 |
| 2048 | M6 Washer | Arandela M6 |
| 2049 | M6x10 Allen screw | Tornillo allen M6x10 |
| 2050 | M5x25 Allen screw | Tornillo allen M5x25 |
| 2051 | M10 Nut | Tuerca M10 |
| 2140 | M12 Auto-block nut | Tuerca autoblocante M12 |
| 2141 | M8x25 Allen screw | Tornillo allen M8x25 |
| 2152 | M8 Washer | Arandela M8 |
| 2161 | Steel hand crank | Manivela estabilizador patas |


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

| Code | Description GB / USA | Descripción ES |
|---|---|---|
| 2244 | M6 Auto-block nut | Tuerca autoblocante M6 |
| 3233 | Conic screw M6x16 | Tornillo cabeza cónica M6x16 |
| 3250 | M8x20 Conic screw | Tornillo cabeza cónica M8x20 |
| 3251 | M6x16 Allen screw | Tornillo allen M6x16 |
| 3252 | SRS screwed plate | Pletina roscada Retentor |
| 3253 | M6x10 Headless allen bolt | Tornillo allen sin cabeza M6x10 |
| 5401 (B) | Fork support (B Black) | Soporte brazos de carga (B Negro) |
| 5414 | Lifting carriage (B black) | Carro elevador (B Negro) |
| 5415 | Special pulley Ø55 | Polea especial Ø55 |
| 5416 | Steel axe Ø12x58 | Eje de acero Ø12x58 |
| 5418 | Alluminium stop holding piece | Pieza de aluminio sujeta tope |
| 5419 | Alluminium stop piece | Tope de aluminio |
| 5420 | Alluminium stop holding piece | Pieza de aluminio sujeta tope |
| 5421 | Alluminium stop piece | Tope de aluminio |
| 5429 | Wheel Ø100 | Rueda Ø100 |
| 5430N | M14x150 Allen screw | Tornillo allen M14x150 |
| 5432 | M8x20 Conic screw | Tornillo cabeza cónica M8x20 |
| 5433 | M6x15 Conic screw | Tornillo cabeza cónica M6x15 |
| 5434R | Cable grip (6 screws) | Pieza fijación cable (6 Tornillos) |
| 5465 | Alluminium M12 axel support | Pieza de aluminio soporte eje M12 |
| 5478 | Special thin head screw M12x30 | Tornillo especial cabeza fina M12x30 |
| 6409 | Spirit level Ø30mm | Nivel de burbuja Ø30mm |
| 7039 | Complete stabilizer | Estabilizador completo |
| 7040 | Short load support fork (B Black) (54.5cm) | Brazo de carga corto (B Negro) (54.5cm) |
| 7048 | M18 Threaded bolt | Perno roscado M18 |
| 7061 | M10 Washer | Arandela M10 |
| 7061F | M10 Thin washer for adjustments | Arandela fina de ajuste M10 |
| 7078 | M8 Auto-block nut | Tuerca autoblocante M8 |
| 7160-AC | 450kg Winch (Short crank) | Cabrestante 450kg (Short crank) |
| 7209 (B) | Left reinforcement strut (B Black) | Tirante de refuerzo izquierdo (B Negro) |
| 7209D (B) | Right reinforcement strut (B Black) | Tirante de refuerzo derecho (B Negro) |
| 7222N | Special screw for black nylon roller | Tornillo especial para rodillo nylon negro |


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

| Code | Description GB / USA | Descripción ES |
|---|---|---|
| 7223N | Black nylon roller | Rodillo nylon negro |
| 7234 | M8x16 Screw | Tornillo M8x16 |
| 7240 | M10x35 Allen screw | Tornillo allen M10x35 |
| 7242 | M14 Washer | Arandela M14 |
| 7243 | M14 Auto-block nut | Tuerca autoblocante M14 |
| 7244**A** | Inertial brake lock (Ø21mm disk) | Varilla freno de inercia (Disco Ø21mm) |
| 7245 | Brake lock support | Soporte varilla freno de inercia |
| 7246 | M8x25 Conic screw | Tornillo cabeza cónica M8x25 |
| 7247 | M5x10 Conic screw | Tornillo cabeza cónica M5x10 |
| 7248 | Brake spring | Muelle freno de inercia |
| 7962 | M12x40 Allen screw | Tornillo allen M12x40 |
| 8019 | Threaded alluminium piece inner stop | Pletina roscada tope interior de aluminio |
| 8025 | M8x10 Headless allen bolt | Tornillo allen sin cabeza M8x10 |
| MR-PAS | 'R' Clip | Clip de seguridad 'R' |
| PAT-05 | Magnetic steel pin Ø10x84.5mm | Pasador acero imantado Ø10 x 84.5mm |

*REMEBER TO QUOTE THE TYPE, PRODUCTION YEAR AND SERIAL NUMBER OF THE TOWERLIFT.*

*RECUERDE CITAR EL MODELO, EL AÑO DE PRODUCCIÓN Y EL NÚMERO DE SERIE DE LA TORRE ELEVADORA.*


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

## Prüfbericht über eine Abnahmeprüfung

| | | |
|---|---|---|
| **Geräteart:** | Traversenlift | |
| **Typ:** | TL-A150 | |
| **Hersteller:** | Prolifts S. L.<br>Pol. Ind. Picassent<br>Calle 7<br>E-46220 Picassent<br>VALENCIA | |
| **Technische Daten:** | Tragfähigkeit: | 150kg |
| | Eigenmasse: | 95kg |
| | min. Höhe: | 1,55m |
| | max. Höhe: | 5,00m |
| | Standfläche: | 2,2 x 2,2m |
| | Baujahr: | 2011 |
| | Fabr. Nr.: | 062617 |
| **Prüfgrundlage:** | BGV C1, BGG 912 | |
| **Prüfergebnis:** | Die Ausführung des Traversenliftes entspricht den sicherheitstechnischen Forderungen der BGV C1 | |
| **Hinweis:** | Zu jedem Traversenlift ist eine EG-Konformitätserklärung mitzuliefern.<br>Vor der 1. Inbetriebnahme eines Traversenliftes ist gemäß BGG 912 eine Sichtprüfung durch einen ermächtigten Sachverständigen durchführen zu lassen. | |

v. d. BG ermächt. Sachverständiger Dipl. Ing. K. Haak
DEKRA
02-018-B2 B4

Berlin, den 06.03.2012

Dipl.-Ing. Konrad Haak
erm. Sachverständiger


Depósito legal y copyright 2014. Todos los derechos reservados.

facebook / vmblifts

Canal VMBLifts

*For further information follow the advise of our technicians:*
*Para más información consulte con nuestros técnicos en:*

**PRO LIFTS S.L.**

C/ Ciudad de Barcelona Nº19
Pol. Ind. Fuente del Jarro
46988 Paterna (Valencia) Spain
Tlf Export: +34 96 171 81 86
Tlf Nacional: 96 171 81 83

email: **info@prolifts.es** web: **www.prolifts.es**